

# گزارش کردن جرایم جنسی

## به پلیس

### فهرست مطالب

1	اطلاعات درباره این برگه اطلاع رسانی
1	جرم جنسی چیست؟
2	گزارش کردن جرایم جنسی به پلیس
2	اگر جرم جنسی خیلی وقت پیش اتفاق افتاده باشد، چه می شود؟
2	چگونه می توانم به پلیس گزارش کنم؟
2	اطلاعات حمایتی و رفاهی
2	تحقیق پلیس چه مواردی را شامل می شود؟
2	اگر نخواهم دیگر ادامه بدهم، چه می شود؟
2	ثبت اظهاریه تان
3	معاینه پزشکی قانونی
3	جمع آوری شواهد دیگر
3	مصاحبه با متهم
3	بررسی شواهد
3	رفتن به دادگاه و حمایت شاهد
3	تماس با پلیس
4	با چه فرد دیگری می توانم صحبت کنم؟
5	واژه نامه اصطلاحات

اگر تصمیم بگیرید که یک جرم جنسی را به پلیس گزارش کنید، با احترام، ادب و عزت با شما رفتار خواهد شد. شما می توانید انتظار موارد زیر را از ما داشته باشید.

- **تندرستی، ایمنی و احترام** | تندرستی و ایمنی شما برای ما در اولویت است. بدون هر گونه قضاوت، به شما گوش می دهیم و با ادب، احترام و عزت با شما رفتار می کنیم. به پیشینه فرهنگی تان و هر نیاز ایمنی شخصی و/یا دسترسی که ممکن است داشته باشید، احترام می گذاریم. تصمیم به اینکه آیا تحقیق رسمی انجام شود یا خیر را با شما در میان می گذاریم و دیدگاه های شما مورد احترام بوده و در نظر گرفته خواهند شد.
- **اطلاعات درباره خدمات حمایتی** | در مورد نیازهای حمایتی رسمی و غیر رسمی تان با شما صحبت خواهیم کرد. ما با مشارکت شما کار کرده تا اطمینان بیاوریم شما از حمایت مناسب برخوردار هستید و این کار را از طریق برقراری ارتباط شما با قربانیان جرایم و آژانس های حمایتی انجام می دهیم.
- **کمک از فردی حمایت کننده** | ممکن است در طی زمانی که با ما ارتباط دارید، فرد حمایت کننده ای به انتخاب خود داشته باشید. مهم است که فرد حمایت کننده تان، شهادتی در پرونده نبوده و در تحقیق پلیس مداخله نکند.
- **رابطه شما در پلیس** | تحقیق مربوط به پرونده شما توسط کار آگاهی متخصص که رابط اصلی شما خواهد بود، انجام خواهد شد. جزئیات مربوط به تماس با او را می توان در صفحه 5 این دفترچه نوشت.
- **اطلاعات در مورد تحقیق** | با شما درباره اینکه چگونه مایلید در طی تحقیق مطلع تان بسازیم، صحبت می کنیم و طبق توافق، اطلاعات بروز را در اختیار تان قرار می دهیم. ما برای هر سوالی که ممکن است داشته باشید، در دسترس خواهیم بود.
- **هرگز برای گزارش کردن دیر نیست** | برای گزارش کردن جرایم جنسی محدودیت زمانی وجود ندارد. کارآگاهان متخصص برای تحقیق جرایم جنسی، بدون در نظر گرفتن زمان اتفاق افتادن آنها، آموزش دیده اند.

### اطلاعات درباره این برگه اطلاع رسانی

این برگه اطلاع رسانی توضیح می دهد که جرایم جنسی چه هستند، اگر تصمیم بگیرید جرایم جنسی را به پلیس گزارش کنید چه انتظاراتی می توانید داشته باشید، در طی تحقیق و دادگاه چه اتفاقی می افتد و گزینه های حمایتی که در اختیار دارید چه هستند.

برخی اصطلاحات بکار رفته در این برگه اطلاع رسانی ممکن است برایتان ناآشنا باشند و ممکن است تفاوت هایی در زبان بکار رفته توسط سازمان ها و نهادهای مختلف وجود داشته باشند. **می توانید واژه نامه ای را در صفحه 5 این برگه اطلاع رسانی بیابید.**

### جرم جنسی چیست؟

**جرم جنسی زمانی اتفاق می افتد که فردی به یک عمل یا اعمال جنسی رضایت نمی دهد.**

جرایم جنسی می توانند به طیفی گسترده از رفتارهای جنسی اشاره کنند که باعث می شوند فرد احساس ناراحتی، ترس یا تهدید بکند و می توانند شامل تجاوز، حمله جنسی و سوء استفاده جنسی از کودک بشوند.

جرایم جنسی اغلب توسط فردی آشنا، یا مورد اعتماد قربانی و افرادی که نزدیک به او هستند، ارتکاب می شوند. جرم جنسی می تواند در هر جایی اتفاق بیفتد. این مکان می تواند در خانه خانواده، مکان های اجتماعی یا موسسات (مانند مدرسه، کلیسا، باشگاه، سرای سالمندان یا خدمات معلولین) باشد. جرم جنسی می تواند یک بار یا به دفعات در طی زمانی طولانی تر تجربه شود.

## گزارش کردن جرایم جنسی به پلیس

گزارش کردن جرایم جنسی به پلیس گامی مهم است.

بدون هر گونه قضاوت، به شما گوش می دهیم و با احترام و عزت با شما رفتار می کنیم. کارآگاهان ما متخصص هستند و برای درک ماهیت پیچیده و متفاوت جرایم جنسی آموزش دیده اند.

نیازی نیست که شما نگران باشید که آنچه برایتان اتفاق افتاده، جرمی جنسی است یا خیر. این کار ماست که این امر را بفهمیم. اگر در ارتباط با موردی که برایتان اتفاق افتاده نگرانید، تشویق تان می کنیم با یکی از کارآگاهان گروه های تحقیق جرایم جنسی و سوء استفاده از کودک (SOCITS) یا Sano Taskforce صحبت کنید. **می توانید جزئیات تماس با SOCITS و Sano Taskforce را در صفحه 3 بیابید.**

اینکه به ما بگویید چه اتفاقی برایتان افتاده است، به این معنا نیست که پرونده شما به دادگاه ختم می شود. در مورد گزینه های تان با شما صحبت می کنیم و دیدگاه های تان در نظر گرفته خواهند شد.

متوجه هستیم که گزارش کردن تجربه تان به ما می تواند دشوار باشد. آژانس های حمایت کننده ای هستند که می توانند بدون در نظر گرفتن تصمیم شما برای گزارش کردن به پلیس، کمک کرده و از شما حمایت کنند. **شما می توانید فهرستی از این آژانس ها را در صفحه 4 بیابید.**

هرگونه جرم جنسی جدی است. همه افراد طبق قانون این حق را دارند که تحت محافظت قرار گیرند.

## اگر جرم جنسی خیلی وقت پیش اتفاق افتاده باشد، چه می شود؟

هرگز برای گزارش کردن جرایم جنسی دیر نیست.

تصمیم به گزارش جرایم جنسی سالها بعد بسیار معمول است. متوجه هستیم که بیشتر افرادی که جرایم جنسی را تجربه می کنند، برای در میان گذاشتن آن با فردی دیگر تأمل می کنند یا ممکن است هرگز با کسی صحبت نکنند.

مهم نیست که جرم ساعت ها، ماه ها، سال ها یا دهه های گذشته اتفاق افتاده است. کارآگاهان ما تحقیق می کنند.

تشویق تان می کنیم که بدون توجه به زمان اتفاق افتادن جرم جنسی و حتی اگر فکر می کنید یا می دانید که متهم فوت کرده است، آن را گزارش کنید.

## چگونه می توانم به پلیس گزارش کنم؟

کارآگاهان ما در گروه های تحقیق جرایم جنسی و سوء استفاده از کودک (SOCITS) و Sano Taskforce، آموزش تخصصی برای تحقیق جرایم جنسی دیده اند.

برای گزارش جرم جنسی به پلیس:

- به SOCIT محلی تان تلفن بزنید ( برای جزئیات به صفحه 3 مراجعه کنید)
- به اداره پلیس محلی تان بروید (برای جزئیات به [police.vic.gov/location](http://police.vic.gov/location) بروید)
- در موارد اضطراری با شماره سه صفر (000) تماس بگیرید.

سوء استفاده جنسی از کودک (چه در گذشته چه در زمان حال) که در مکانی مذهبی یا موسسه ای رخ داده است را می توان به روش های زیر به Sano Taskforce گزارش کرد:

- تلفن به شماره 1800 110 007
- ارسال ایمیل به [sanotaskforce@police.vic.gov.au](mailto:sanotaskforce@police.vic.gov.au)

اگر آمادگی صحبت کردن با ما را ندارید، می توانید با مرکز علیه حمله جنسی (Centre Against Sexual Assault) (CASA) تماس بگیرید تا با یک مشاور صحبت کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد CASA و سایر خدمات حمایتی موجود برای شما، به صفحه 4 مراجعه کنید.

## اطلاعات حمایتی و رفاهی

یک کارآگاه یا مشاور CASA با شما کار می کند تا اطمینان بیاورد شما از حمایت مناسب برخوردار هستید.

اطلاعات درباره خدمات حمایتی موجود که برای شما رایگان هستند را در اختیارتان می گذاریم. این خدمات شامل موارد زیر می شوند:

- مشاوره و حمایت تکمیلی کوتاه، متوسط و طولانی مدت
- کمک پزشکی و درمان پزشکی تکمیلی
- اطلاعات و حمایت در طی تحقیق و روند دادرسی
- مسکن اضطراری
- حمایت برای درخواست های دادگاه کمک به قربانیان جرم
- اطلاعات و مشاوره برای خانواده، دوستان و افراد حمایت کننده.

اطلاعات درباره خدمات حمایتی موجود برای شما در صفحه 4 آمده است. این خدمات بدون در نظر گرفتن تصمیم تان برای گزارش کردن به پلیس موجود هستند.

## تحقیق پلیس چه مواردی را شامل می شود؟

تحقیقات جرم جنسی توسط کارآگاهان متخصص انجام می شود.

تحقیق مربوط به پرونده شما توسط کارآگاهی متخصص که رابط اصلی شما است، رهبری خواهد شد.

در طی تحقیق، شما را در جریان پیشرفت در پرونده قرار خواهیم داد و برای پاسخگویی به هر سوال یا نگرانی که ممکن است داشته باشید، حاضر هستیم. می توانیم با شما صحبت کنیم که مایلید چگونه در طی تحقیق، اطلاعات بروز را در اختیارتان بگذاریم - به صورت کتبی، از طریق تلفن، ایمیل یا حضوری. اگر ترجیح می دهید اطلاعات بروز در اختیارتان قرار نگیرد، ما را مطلع کنید، یا از ما بخواهید که گزارش های پیشرفت را به جای شما، به فرد حمایت کننده ارائه دهیم.

تحقیق پلیس مراحل مختلفی دارد که شامل ثبت اظهاریه تان، جمع آوری و بررسی شواهد می شود. اطلاعات بیشتر در مورد آنچه در یک تحقیق چه می شود، در صفحات 2-3 آمده است.

## اگر نخواهم دیگر ادامه بدهم، چه می شود؟

در طی تحقیق، شما را تشویق کرده و حمایت می کنیم. با این وجود، متوجه هستیم که ممکن است تصمیم بگیرید ادامه تحقیق پلیس بهترین گزینه برایتان نیست.

تصمیم به ادامه ندادن، مانع آن نمی شود که پرونده را در آینده پیگیری نکنید. اما، تأخیر در تحقیق ممکن است منجر به آن شود که برخی شواهد از دست بروند. در موردی که خطر متوجه ایمنی جامعه محلی است، ممکن است همچنان مجبور به ادامه تحقیق باشیم.

صرفنظر از تصمیم تان، ایمنی و رفاه شما برای ما در اولویت است و با شما همکاری می کنیم تا شما را با خدمات حمایتی مرتبط کنیم.

## ثبت اظهاریه تان

جنبه مهمی از تحقیق برای پلیس این است که اظهاریه شما را ثبت کند.

معمولاً در مراحل بسیار اولیه تحقیق، در مکانی خصوصی، اظهاریه شما را ثبت می کنیم. اظهاریه، آنچه را که شما می توانید از تجربه تان با جزئیات هر چه بیشتر به یاد بیاورید، ثبت می کند. درباره هر آنچه که می توانید از حادثه به یاد بیاورید، مثلاً صداها، بوها، اینکه چه احساسی داشتید و چه کردید، از شما سوال می کنیم. سعی کنید چیزی را از قلم نیندازید. حتی جزئیات کوچک که ممکن است فکر نکنید مهم هستند می توانند در تحقیقات، به ما کمک کنند.

می دانیم که به یاد آوردن جرایم جنسی می تواند سخت باشد. به اشتراک گذاشتن اطلاعاتی که ماهیت فردی و از نظر جسمانی خصوصی دارند، آسان نیست. کارآگاهان ما با عزت و احترام با شما رفتار می کنند. آنها برای درک اثرات جرایم جنسی آموزش دیده اند و در طی روند، از شما حمایت می کنند. همینطور ممکن است، فرد حمایت کننده ای را برای حمایت روحی به همراه داشته باشید.

برای بیان اظهاریه تان عجله نکنید. مهم است که در زمان بیان اظهاریه تان احساس راحتی بکنید. بیان اظهاریه تان ممکن است چندین ساعت طول بکشد و برخی اوقات ممکن است نیاز به چندین وقت ملاقات لازم باشد.

وقتی اظهاریه تان تمام شد، یک نسخه از آن را به شما می دهیم. اگر بعداً چیزی را به یاد آورید یا اشتباهی را در اظهاریه پیدا کردید، با کارآگاهی که مسئول پرونده تان است صحبت کنید.

## معاینه پزشکی قانونی

جرایم جنسی همیشه همراه با جراحات های جسمی نیستند.

بسته به شرایط گزارش شما و مقطع زمانی، ممکن است از شما خواسته شود معاینه پزشکی قانونی را انجام دهید. در صورت مناسب بودن انجام معاینه پزشکی قانونی، نحوه انجام آن را توضیح می دهیم و با رضایت شما، این مشاوره را ترتیب می دهیم.

انجام معاینه پزشکی قانونی به انتخاب شماست، اما توجه داشته باشید که ممکن است شواهد به مرور زمان از بین بروند.

معاینات پزشکی قانونی توسط یک متخصص پزشکی آموزش دیده انجام می شوند که به هرگونه نیاز پزشکی ضروری رسیدگی کرده، شواهد برای استفاده در تحقیق را جمع آوری می کند، ممکن است از جراحات عکس بگیرد و درباره هرگونه نگرانی که ممکن است در رابطه با عفونت های مقاربتی یا بارداری داشته باشید، با شما صحبت می کند. از این حق برخوردارید که مدافع مشاور CASA و/یا فردی حمایت کننده را در طی معاینه همراه داشته باشید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره معاینات پزشکی قانونی، لطفاً از وب سایت موسسه پزشکی قانونی ویکتوریا به آدرس [vifm.org](http://vifm.org) دیدن کنید

## جمع آوری شواهد دیگر

مدارک مربوط به جرم را جمع آوری خواهیم کرد. آنچه به عنوان شواهد جمع آوری می کنیم، بستگی به شرایط جرم جنسی دارد.

شواهد جمع آوری شده در طی تحقیق، به طور امن ذخیره شده و هر موردی که به عنوان شاهد برداشته شود، تنها تا زمانی که مورد نیاز است نگهداری خواهد شد. با تکمیل دادخواهی، با شما درباره اینکه مایلید چه اقلامی به شما بازگردانده شود، صحبت می کنیم.

از افرادی که ممکن است شاهد جرم جنسی بوده اند یا بتوانند اطلاعاتی ارائه بدهند که می تواند کمکی به تحقیق کند، اظهاریه تهیه می کنیم. متوجه هستیم که ممکن است مایل نباشید کار آگاهان با خانواده یا دوستان تان صحبت کنند.

به حریم خصوصی تان احترام می گذاریم و هنگام صحبت با شاهدین اطلاعات غیر ضروری را فاش نمی کنیم. اگر دلواپس یا نگران فردی هستید که ممکن است با او صحبت کنیم، ما را مطلع کنید تا بتوانیم درباره نگرانی های تان صحبت کنیم.

## مصاحبه با متهم

در صورتیکه متهم مشخص بوده یا شناسایی شده باشد، ممکن است با او مصاحبه کنیم. با توجه به شرایط، ممکن است متهم در بازداشت مانده، آزاد شده یا تا زمانی که پرونده در دادگاه آغاز شود، با وثیقه آزاد شود.

ایمنی شما در تمامی مراحل تحقیق برای ما در اولویت خواهد بود. شما را مطلع نگه می داریم و درباره نحوه مدیریت ایمنی تان با شما صحبت می کنیم.

## بررسی شواهد

در پایان تحقیق، تمامی شواهد جمع آوری شده توسط فردی مورد بررسی قرار خواهد گرفت که آموزش ویژه دیده تا درباره مواردی که ممکن است در دادگاه مطرح شوند، تصمیم گیری کند. این تصمیم بعد از در نظر گرفتن دقیق شواهد موجود و حاکمیت قانون اتخاذ می شود.

تمامی تحقیقات به دادگاه ختم نمی شوند.

این بدان معنا نیست که ما باورتان نداریم. تنها به این معناست که شواهد کافی برای رسیدن به سطح لازم جهت پیگیری جنایی را نداریم. در این صورت، با شما در این باره صحبت می کنیم و دلایل را توضیح می دهیم.

## رفتن به دادگاه و حمایت شاهد

اگر مورد به دادگاه برود، کار آگاه یا دادستان روند دادگاه را به شما توضیح داده و شما را در طول روند پرونده نگره خواهد داشت. روند دادگاه شامل چندین مرحله می شود که بسته به نوع دادگاهی که در آن به پرونده شما رسیدگی می شود، این مراحل متفاوت می باشند.

ترتیبات ویژه ای در دادگاه وجود دارند که برای به حداقل رساندن ضربه روحی در نظر گرفته شده اند. این ترتیبات شامل ارائه شواهد از مکانی دیگر از طریق تلویزیون مدار بسته، استفاده از پرده یا دیوار در اتاق دادگاه برای حصول اطمینان از اینکه متهم قابل رویت برای شما نبوده و امکان حضور فردی حمایت کننده با شما در هنگام ارائه شواهد، می شوند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره رفتن به دادگاه، لطفاً به وب سایت اداره دادگستری و ایمنی جامعه محلی (اداره دادگستری و ایمنی جامعه محلی) به آدرس [victimsofcrime.vic.gov.au](http://victimsofcrime.vic.gov.au) مراجعه کنید.

خدماتی برای کمک و حمایت از شما و خانواده تان در دادگاه وجود دارد، نظیر خدمات کمک به شاهد دفتر دادستان عمومی (Office of Public Prosecution's Witness Assistance Service). در صورت نیاز، می توانیم شما را به این خدمات حمایت کننده تخصصی ارجاع کنیم.

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً از وب سایت خدمات کمک به شاهد به آدرس [victimsandwitnesses.opp.vic.gov.au](http://victimsandwitnesses.opp.vic.gov.au) دیدن کنید.

## تماس با پلیس

گروه های تحقیق جرایم جنسی و سوء استفاده کودک (SOCIT)

می توانید جرایم جنسی را به SOCITs گزارش کنید. دفاتر SOCITs در سراسر ویکتوریا قرار دارند.

مکان های SOCIT و شماره تلفن ها در صفحه بعدی فهرست شده اند. مکان ها به منطقه هایی تقسیم شده اند تا یافتن نزدیکترین واحد به خودتان آسان تر شود.

## SANO TASKFORCE

Sano Taskforce مستقر در ملبورن است ولی در سراسر ایالت فعالیت دارد. سوء استفاده جنسی از کودک (چه در گذشته چه در زمان حال) که در مکانی مذهبی یا موسسه ای رخ داده است را می توانید به Sano Taskforce گزارش کنید.

در موارد اضطراری یا شماره سه صفر (000) تماس بگیرید.

گروه های تحقیق جرایم جنسی و سوء استفاده کودک (SOCIT)

### منطقه شهری جنوبی

Dandenong (03) 8769 2200  
Seaford (03) 8770 1000  
Bayside (03) 8530 5100

### ویکتوریای شرقی

Bairnsdale (03) 5150 2677  
Benalla (03) 5760 0200  
Box Hill (03) 8892 3292  
Knox (03) 9881 7939  
Central Gippsland (Morwell)  
(03) 5120 0300  
Sale (03) 5142 2200  
Seymour (03) 5735 0208  
Shepparton (03) 5820 5878  
Wangaratta (03) 5723 0848  
Wodonga (02) 6049 2672

### منطقه شهری شمال غربی

Mernda (03) 9216 1310  
Fawkner (03) 9355 6100  
Brimbank (03) 9313 3460  
Melbourne (03) 8690 4056  
Westgate (03) 9216 0566

### ویکتوریای غربی

Ballarat (03) 5336 6055  
Central Victoria (Bendigo)  
(03) 5444 6752  
Colac (03) 5230 0044  
Geelong (03) 5246 8100  
Horsham (03) 5382 9241  
Ararat (03) 5355 1500  
Mildura (03) 5023 5980  
Swan Hill (03) 5036 1600  
Warrnambool (03) 5560 1333

## SANO TASKFORCE

1800 110 007

[sanotaskforce@police.vic.gov.au](mailto:sanotaskforce@police.vic.gov.au)

## با چه فرد دیگری می توانم صحبت کنم؟

طیفی از سازمان های مستقل از پلیس ویکتوریا وجود دارند که می توانند برای کسب اطلاعات بیشتر و حمایت با آنها تماس بگیرد. این سازمان ها می توانند بدون در نظر گرفتن تصمیم تان برای گزارش کردن به پلیس، از شما حمایت کنند.

### مراکز علیه حمله جنسی

1800 806 292

[casa.org.au](http://casa.org.au)

مراکز علیه حمله جنسی، مشاوره و حمایت رایگان را در اختیار زنان، کودکان و مردانی می گذارد که قربانی/بازمانده حمله جنسی هستند. برای دسترسی به نزدیک ترین CASA در طی ساعات اداری، با شماره 1800 806 292 تماس بگیرید.

### خط تلفنی بحران حمله جنسی بعد از ساعات اداری

1800 806 292

[casa.org.au](http://casa.org.au)

خط تلفنی بحران حمله جنسی بعد از ساعات اداری (Sexual Assault Crisis Line)، خدمات مشاوره و حمایتی در زمان بحران را در سراسر ایالت برای تمامی قربانیان/بازماندگان حمله جنسی در هر زمانی از زندگی شان ارائه می دهد، و پاسخ های مراقبتی در زمان بحران را با CASA برای قربانیان/بازماندگان اخیر حمله جنسی پس از ساعات اداری هماهنگ می کند. این خط تلفنی بین ساعات 5 بعد از ظهر تا 9 صبح روز بعد در روزهای هفته و تمام روز در روزهای آخر هفته و تعطیلات رسمی فعالیت دارد.

### خدمات مشاوره ملی در موارد حمله جنسی، خشونت در خانواده

1800 737 732 (1800RESPECT)

[1800RESPECT.org.au](http://1800RESPECT.org.au)

خدمات مشاوره ملی در موارد حمله جنسی، خشونت در خانواده، خدمات ملی مشاوره تلفنی و آنلاین 24 ساعته در 7 روز هفته را در اختیار قربانیان/بازماندگان حمله جنسی و/یا خشونت در خانواده، چه در گذشته چه اخیراً، می گذارد. آنها خدمات ترجمه شفاهی و زبان اشاره (Auslan) را ارائه می دهند.

### SAFE STEPS

1800 015 188

[safesteps.org.au](http://safesteps.org.au)

SAFE STEPS خدمات ایالتی برای زنان و کودکانی است که خشونت و سوء استفاده را از جانب شریک زندگی یا شریک سابق زندگی، عضو دیگری از خانواده یا فردی نزدیک به خود تجربه می کنند. این خدمات طیفی جامع از خدمات حمایتی را ارائه می کنند تا زنان و کودکان را در بدور بودن از خشونت - و ماندن در آن وضعیت - توانمند بسازند. زنانی که خشونت در خانواده را تجربه می کنند می توانند 24 ساعته، 7 روز هفته تماس گرفته و به صورت محرمانه با زنی دیگر جهت کسب اطلاعات در مورد خدمات حمایتی خشونت در خانواده، حقوق قانونی و گزینه های مربوط به مسکن، صحبت کنند.

### مرکز چند فرهنگی علیه خشونت در خانواده INTOUCH

03 9413 6500

[intouch.org.au](http://intouch.org.au)

inTouch خدمات تخصصی خشونت در خانواده است که برای زنان از پیشینه های مهاجرتی و پناهندگی که خشونت در خانواده را تجربه کرده یا می کنند، خدمات حمایتی را با در نظر گرفتن فرهنگ آنها ارائه می کند. این خدمات برای زنان ساکن ویکتوریا که 18 ساله یا بیشتر هستند، رایگان و محرمانه است. زنانی که خشونت در خانواده را تجربه می کنند می توانند با inTouch به شماره 1800 755 988 (شماره رایگان) بین ساعت 9 صبح تا 5 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه تماس بگیرند.

### اداره دادگستری و ایمنی جامعه محلی

1800 819 817

0427 767 891 (پیامک)

[victimsofcrime.vic.gov.au](http://victimsofcrime.vic.gov.au)

اداره دادگستری و ایمنی جامعه محلی، اطلاعات و حمایت رایگان را 7 روز هفته بین ساعات 8 صبح و 11 شب ارائه می دهد. این اداره اطلاعات و توصیه هایی در مورد گزارش جرم و اطلاعات درباره حقوق تان، روند دادگاه و سایر خدماتی که می توانند به شما کمک کنند، ارائه می دهد. این اداره همچنین می تواند به شما جهت ارائه درخواست برای جبران خسارت و کمک مالی، کمک کند.

### طرح ملی جبران خسارت (NATIONAL REDRESS SCHEME)

1800 737 377

[nationalredress.gov.au](http://nationalredress.gov.au)

طرح ملی جبران خسارت، خدمات حمایتی را به افرادی که در کودکی سوءاستفاده جنسی را در موسسه ای تجربه کرده اند، ارائه می دهد. این طرح به افرادی که در کودکی سوء استفاده جنسی را در موسسه ای تجربه کرده اند، کمک می کند تا به مشاوره، پاسخ فردی مستقیم از موسسه و پرداخت جهت جبران خسارت، دسترسی بیابند. می توان از دوشنبه تا جمعه بین ساعات 8 صبح تا 5 بعد از ظهر با طرح ملی جبران خسارت تماس گرفت. جزئیات مربوط به خدمات حمایتی رایگان و محرمانه جبران خسارت در وب سایت [nationalredress.gov.au/support](http://nationalredress.gov.au/support) نیز موجود بوده یا از طریق تماس با شماره فوق قابل دسترسی هستند.

### اداره مدافع عمومی

1300 309 337

[publicadvocate.vic.gov.au](http://publicadvocate.vic.gov.au)

اداره مدافع عمومی حقوق و منافع افراد دارای معلولیت را ترویج و حفظ می کند. خدمات مشاوره این اداره، مشاوره و اطلاعات تخصصی را در اختیار افراد دارای معلولیت، خانواده ها، مراقبت کنندگان، متخصصین سلامتی و رفاهی و سایر طرفین مرتبط در مواردی نظیر سرپرستی، مدیریت، وکالت نامه ها، رضایت پزشکی، ظرفیت و مدافعه قرار می دهد. در ساعات اداری می توان با خدمات مشاوره تماس گرفت. افسر مسئول پس از ساعات اداری، برای ارائه مشاوره ضروری خارج از ساعات اداری، در دسترس است.

### خدمات حقوقی زنان ویکتوریا (WOMEN'S LEGAL SERVICE VICTORIA)

03 8622 0600 (شهری)

1800 133 302 (روستایی)

[womenslegal.org.au](http://womenslegal.org.au)

خدمات حقوقی زنان ویکتوریا به زنانی کمک می کند که محرومیت را تجربه می کنند و به دلیل از بین رفتن روابط و خشونت، با موارد حقوقی مواجه هستند. این خدمات می تواند در مواردی مانند درخواست ها برای محافظت در موارد خشونت در خانواده و قرارهای منع مزاحمت مربوط به ایمنی شخصی، حضانت کودک و دسترسی، تقسیم املاک پس از جدایی، جدایی و طلاق و قربانیان جرایم کمک کند. مشاوره مالی، برای زنانی که مشکل بدهی، دشواری های مالی یا دسترسی به حقوق مالی در پی از بین رفتن روابط را تجربه می کنند، نیز موجود می باشد.

### کمیسیونر ESAFETY

[esafety.gov.au/key-issues/image-based-abuse](http://esafety.gov.au/key-issues/image-based-abuse)

eSafety می تواند به برداشتن تصاویر یا ویدئو های روابط خصوصی کمک کند، و در برخی موارد علیه فردی اقدامات قانونی را به عمل آورد که تصاویر یا ویدئو های روابط خصوصی را بدون رضایت فردی که در تصاویر بوده، به اشتراک گذاشته است.

## واژه نامه اصطلاحات

### متهم

اصطلاحی که در این برگه اطلاع رسانی برای توصیف فردی که ادعا می شود جرمی را مرتکب شده است، استفاده می شود. ممکن است به این فرد به عنوان مظنون، متخلف، مدعی علیه، خوانده یا گناهکار، بسته به متن، اشاره شود.

### کار آگاه

افسر پلیس بسیار آموزش دیده که جرایم جنسی، سوء استفاده از کودک و فعالیت جنایی دیگر را بررسی می کند.

### معاینه پزشکی قانونی

معاینه پزشکی در ابتدا برای درمان، ارزیابی، ثبت و تعبیر جراحت هایی که در طی جنایت ایجاد شده اند. این معاینه توسط متخصص پزشکی آموزش دیده به نام افسر پزشکی قانونی یا پرستار معاینه کننده پزشکی قانونی انجام می شود.

### دفتر دادستان عمومی

دفتر وکالتی که موارد جنایی جدی را از سوی مدیر دادستان عمومی (Director of Public Prosecutions) پیگیری می کند. این اداره، سازمانی مجزا از پلیس ویکتوریا است.

### Sano Taskforce

واحد تخصصی در پلیس ویکتوریا که در مورد گزارشات سوء استفاده جنسی از کودک (چه در گذشته و چه در زمان حال) را که در مکان های مذهبی یا موسسات اتفاق افتاده است، تحقیق می کند.

### جرم جنسی

طیف گسترده ای از رفتارهای جنسی بدون رضایت. این موارد شامل تجاوز، حمله جنسی و سوء استفاده جنسی از کودک می شود.

### گروه های بررسی جرایم جنسی و سوء استفاده کودک (SOCIT)

گروهی تخصصی از کارآگاهان که در مورد گزارش های جرایم جنسی و سوء استفاده از کودک تحقیق می کند.

### اظهاریه

شرح مفصل از حقایق و وقایع مشاهده شده توسط یک فرد که به جرم مربوط می شوند. اظهاریه معمولاً نوشته می شود ولی برخی اوقات می تواند به صورت ویدئویی ضبط شود.

### آژانس یا خدمات حمایتی

سازمانی، مجزا از پلیس ویکتوریا، که خدمات حمایتی رفاهی و کمکی مختلف از جمله مشاوره، اطلاعات در مورد تحقیق و روند دادگاه، کمک پزشکی و مسکن اضطراری را ارائه می دهد.

### فرد حمایت کننده

فردی که طی روند تحقیق، حمایت روحی ارائه می دهد. این فرد می تواند یک دوست، عضوی از خانواده یا مددکار یا داوطلبی از خدمات حمایتی باشد. این شخص نمی تواند شاهد جرم باشد و نباید در تحقیق پلیس مداخله کند.

کار آگاه:

## ارائه نظرات

اگر بر این باورید که با احترام با شما رفتار نکرده ایم یا اطلاعات درست را به شما نداده ایم، می توانید به شیوه های زیر شکایتی را ارائه دهید:

- با اداره پلیس محلی تان تماس بگیرید (برای جزئیات به [police.vic.gov.au/location](http://police.vic.gov.au/location) بروید)
- ایمیلی به [complaints@police.vic.gov.au](mailto:complaints@police.vic.gov.au) ارسال کنید

اگر مایلید نظرات مثبت خود را درباره خدماتی که دریافت کردید ارائه دهید، به [compliments@police.vic.gov.au](mailto:compliments@police.vic.gov.au) ایمیلی ارسال کنید

### احترام به مالکان سنتی

پلیس ویکتوریا احترام خود را نسبت به مالکان سنتی سرزمین هایی که روی آنها زندگی و کار می کنیم ادا می کند. به بزرگان و تمام مردمان بومی استرالیا و جزیره نشینان تنگه تورس که همچنان به کشور، فرهنگ و مردم خود اهمیت می دهند، احترام می گذاریم.

تصویب و منتشر شده توسط پلیس ویکتوریا  
Victoria Police Centre  
PO Box 913, Melbourne VIC 3001  
منتشر شده توسط پلیس ویکتوریا، 2020

© The State of Victoria, Victoria Police 2020

قانون حق نشر شامل این نشریه می شود. هیچ بخشی طی هیچ روندی نباید تکثیر شود، مگر مطابق با شرایط قانون حق نشر 1968.

